

## ОРГАНИЗАЦИЯ И СПЕЦИФИКА УПРАВЛЕНИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТОЙ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ ТЕХНИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

*В данной статье рассматриваются особенности управления самостоятельной работой по иностранному языку студентов технических специальностей. Эти особенности имеют достаточно сложную структуру. При планировании управленческой деятельности по иностранному языку важно учитывать фактор времени и выбирать варианты, дающие быструю отдачу при минимальной затрате времени, принимая во внимание малую сетку часов, отводимую на изучение языка в техническом вузе.*

*This article deals with the peculiarities of the foreign language independent work's management to students of technical specialities. These peculiarities have a rather complicated structure. While planning the management's activity on foreign language it is important to take into consideration the time factor and choose those variants which give the quickest return in minimal time's expenditure, taking into consideration the small amount of the hours given to language study in technical higher schools.*

В многогранной работе, проводимой высшей школой по повышению качества подготовки будущих специалистов, одно из центральных мест принадлежит вопросам совершенствования самостоятельной работы студентов. Следует отметить, что обучение является перспективным процессом, направленным в будущее. В этом не только особенность, но и определенная трудность. Ведь то, чему студенты обучаются сегодня, будет необходимо ему не завтра, а через несколько лет. Поэтому необходимо предусматривать потребность в объеме знаний, которые понадобятся специалисту в его будущей практической деятельности.

Существенное изменение в результате развития науки и техники, и в этой связи, изменение в содержании творчества инженера, требующее от него теперь не только правильного и наиболее полного усвоения научно-технических знаний, но и умения осмыслить приобретенную информацию с целью своевременного принятия правильных решений, актуализирует необходимость приучения будущих инженеров к самостоятельному пользованию специальной научно-технической литературой на иностранном языке (ИЯ), особенно зарубежными научно-техническими журналами для того,

чтобы инженер был в курсе всех современных достижений в его профессиональной области и мог, при необходимости, адаптировать их для нужд отечественного производства.

Эта сторона обучения ставит перед учебным заведением задачу формирования у студентов потребностей в приобретении новых знаний, развития у них умений и навыков добывать эти новые знания самостоятельно, формировать приемы активной мыслительной деятельности, умение ориентироваться в быстро растущем потоке всевозможной информации.

Думается, что процесс научения может идти быстрее и плодотворнее при условии рационально организованной самостоятельной работы (СР) студентов. В свою очередь, процесс организации СР требует грамотного управления ею со стороны преподавателя.

Однако следует отметить, что организационно-управленческая сторона данного процесса достаточно сложна. Одну из сложностей мы видим в том, что СР требует высокого сознания студента. Простые управленческие команды и организационные приемы не дают полного решения вопроса. Здесь мы сталкиваемся с серьезным отличием управления техническими системами и управления умственной деятельностью людей в ходе овладения новыми знаниями.

Анализ и обобщение опыта свидетельствует о том, что стихийного формирования управленческой деятельностью не происходит. Владение арсеналом средств воздействия не может быть результатом эпизодических процедур. Только создание комплексного подхода по целенаправленному формированию готовности к управленческой деятельности, овладение структурой и содержанием данной деятельности поможет вывести каждого студента на определенный уровень владения своей специальностью, что является важной задачей формирования его социальной активности.

Но, к сожалению, вопросы управления СР студентов еще не достаточно освещены в педагогической литературе. Что касается методики обучения ИЯ, то в настоящее время создалась своеобразная ситуация: значение управления признается всеми методистами, однако нет в сущности теоретических и практических работ по актуальным проблемам управления. Неоднозначность в понимании процесса управления и недооценка комплексного характера данного явления создали предпосылки для неоправданно суженой трактовки управления. Например, иногда переоценивается роль коммуникативных установок, т.е. упражнения отождествляются с увеличением и уменьшением заданий как на занятиях,

так и при выполнении домашних работ. Также иногда преувеличивается роль контроля и т.д.

Если обратиться к вопросу организации СР студентов технических специальностей по ИЯ и управления ею, то, можно с уверенностью констатировать, что и он во многом еще является не решенным.

Обучение ИЯ в техническом вузе отличается специфическими трудностями, связанными с тем, что большую часть учебной программы составляют точные науки, а небольшое количество часов, отводимое на изучение ИЯ не способствует развитию иноязычной речевой деятельности, поэтому и задача по формированию навыков и умений устной речи, а также пользования литературой по специальности остается часто нерешенной. Очевидно, одной из причин такого положения является убежденность некоторой части студентов в том, что при минимальных знаниях ИЯ с помощью словаря можно понять любой текст. Но на практике оказывается, что недостаточное владение ИЯ не дает возможности ни пользоваться иноязычной литературой, ни общаться с зарубежными партнерами.

Поэтому и возникает необходимость создания системы, при которой студенты технических специальностей могли бы самостоятельно работать с предлагаемым для усвоения материалом. А для этого необходимо организовывать учебную работу таким образом, чтобы она максимально и эффективно способствовала развитию и совершенствованию иноязычной речевой деятельности студентов. И главное в этом вопросе, чтобы сами студенты осознавали пользу от такой организации аудиторных и внеаудиторных занятий /Конышева, 2005 /.

Практика работы со студентами технических специальностей указывает на необходимость определения соотношения рационального и нерационального расходования времени на изучение ИЯ. Конечно, когда преподаватель не достаточно тщательно готовится к занятиям и предлагает студентам регулярно заниматься только переводом иноязычных текстов как в аудитории, так и при выполнении домашних заданий, то найти причины и дать решение проблемы проще.

Но потери времени бывают и в других ситуациях, например, когда уровень владения ИЯ студентов достаточно низок, и преподавателю приходится тратить много времени для объяснения того, что студенты должны были усвоить в процессе обучения в средней школе. В таких случаях возникает необходимость определить способы сокращения непроизводительных расходов. Вероятно, одним из них может быть повышение качества усвоения студентами знаний с

использованием наиболее рациональных приемов СР, каковыми могут являться, например, модули по грамматике или лексике или работа с графическими опорами, такими как иерархические диаграммы, семантические карты, семантические решетки, градиентное построение слов, семантические блоки и т.д.

В этом случае можно говорить об оптимизации процесса управления СР по ИЯ. Ю.К. Бабанский утверждает, что “управление может стать оптимальным лишь в том случае, когда оно в максимально возможной мере учитывает естественный, закономерный ход развития индивидуумов, общественных процессов, явлений, содействует ускорению развития их положительных тенденций” [Бабанский, 1971, с. 35].

Значительный интерес в организационно-управленческой работе по ИЯ составляют ее психологические установки. Обратимся к тому, какие управленческие команды часто даются на занятиях. В начале занятия преподаватель предлагает студентам отчитаться за домашнее задание, в конце – “дома выучить”. Если студент плохо подготовился – команда “учить больше” и т.д. Конечно, обойтись без подобных управленческих команд не просто, так как в них вкладывается определенный смысл. Однако если вдуматься, то форма приведенных команд дает психологическую установку на заучивание материала дома и на воспроизведение на занятиях. Все последующие действия преподавателя подтверждают эту установку.

Но если проанализировать вышесказанное, то мы поймем, что односторонность штатной установки на постоянный повтор действия приводит к созданию практического стереотипа повторяемости. Следовательно, для творческой самостоятельной деятельности нужны другие целевые установки, направленные на активное действие поиска решения поставленных задач.

Думается, что в управлении СР студентов большое место должен занимать необходимый настрой на постоянную работу над иноязычным материалом. Практика показывает, что наиболее быстрый настрой на систематическую работу приходит в том случае, когда для нее имеются все условия: грамотно и доступно сформулированные задания; наличие учебных и дидактических материалов, предназначенных для самостоятельного усвоения; посильность и значимость предлагаемых заданий; наличие альтернативных заданий, из которых студент может выбрать именно те, которые ему кажутся наиболее интересными; заинтересованность преподавателя в результатах труда студента; отсутствие авторитарности со стороны преподавателя и т.д. Все это в общей

сложности положительно сказывается на управлении организацией умственного труда по освоению ИЯ и на повышении качества выполняемой СР.

“Управлять процессом обучения – это не подавлять, не навязывать процессу ход, противоречащий его природе, а, наоборот, максимально учитывать природу процесса, согласовывать каждое воздействие на процесс с его логикой. При управлении процессом учения, как и любым другим, свобода выступает как осознанная необходимость” /Талызина, 1984, с. 273/. Управление процессом обучения есть управление процессом усвоения деятельности, утверждает Т.Ф.Талызина. Для этого необходимо участвовать в ее выполнении. Добиться этого можно двумя путями: а) сделать самостоятельную деятельность предметом усвоения и вести контроль за ходом ее выполнения; б) путем различных воздействий наводимых на данную деятельность.

В связи с этим усложняется и работа преподавателя. Путем грамотного управления мыслительной деятельностью студентов он должен возбуждать их интерес к содержанию изучаемого предмета. Новый материал следует объяснять, связывая его с предыдущим, подводить студентов к собственным выводам и обобщениям. Кроме того, необходимо направлять проблемными вопросами речевую иноязычную деятельность студентов, оценивать их знания и умения, не забывая при этом об изучении их индивидуальных особенностей в целях индивидуализации учебного процесса. Задача преподавателя в управлении учебным процессом – отобрать содержание обучения, обеспечить рациональную организацию самообучения, сформировать умения студентов самостоятельно добывать знания, т.е. осознанное овладение приемами учебного труда. В этой связи необходимо, чтобы студент:

- имел ясные представления о целях своей учебной деятельности и был ориентирован на решение тех задач, которые ставит перед ним высшая школа;
- осознавал мотивы своей учебной деятельности;
- при возникновении трудностей умел концентрировать свои психические и физические силы на достижении поставленной цели;
- умел нести ответственность за правильность своего выбора уровня заданий и темпа изучаемого материала;
- умел сам оценивать свою деятельность;

– планировал самостоятельно и организовывал свою учебную деятельность.

Учеными доказано, что чрезмерная активность преподавателя на занятии и во внеурочное время в стремлении передать как можно больше информации студентам часто ведет к торможению в восприятии студентов. Часто можно столкнуться с такой ситуацией, когда преподаватель не может разобраться в том, почему же после его объяснения студенты так и не поняли того, что им было необходимо усвоить. Преподаватель пытается объяснить тоже самое несколько раз, но эффект от повторных объяснений обычно может быть совсем незначительным, так как у студентов возникает ложное ощущение, что они все это уже знают, так как слышат не в первый раз, и они остаются внутренне пассивными, а, следовательно, и невосприимчивыми. Поэтому преподавателю следует воспитывать у студентов максимальную активность по отношению к изучению ИЯ и создавать условия, когда студенты сами ощущали бы потребность в получении знаний, ибо, получаемое в готовом виде, проходит мимо их сознания и не оседает в памяти. Отсюда следует вывод, что преподавателю необходимо научить студентов учиться, т.е. приобретать умения самостоятельной работы. Отсутствие умений этой работы отрицательно сказывается на изучении иностранного языка, особенно у студентов технических специальностей. Обычно студент свою СР по языку сводит к выполнению домашних заданий. Самостоятельная работа, тем не менее, не должна рассматриваться только как выполнение домашних заданий. Она включает все виды работы в аудитории и вне ее.

Учитывая чрезвычайно ограниченный языковой опыт студентов технических специальностей, их СР должна управляться непосредственно или опосредованно.

Цикличность в преподнесении определенного материала и в построении занятий предполагает увеличение удельного веса СР по мере увеличения порядкового номера цикла. Так как преподаватель не является сегодня единственным источником информации, его основная функция заключается в управлении процессом усвоения знаний и воспитания (формирования) личности студента.

Если обратиться к современной психолого-педагогической и методической литературе, то в ней процесс обучения рассматривается как учебное сотрудничество преподавателя со студентами, подчеркивается его совместный кооперативный характер. Вместе с тем, приводимая И.А.Зимней схема взаимодействия обучающего с обучаемым свидетельствует о том, что определяющим в этом

взаимодействии является импульс, исходящий от преподавателя [Зимняя, 1989].

Управление – это определенная система, которая отвечает за развитие, обеспечивающее достижение конкретных целей. Мы согласны с К.Б.Есипович, которая предлагает следующее определение: “Управление учебной деятельностью представляет собой комплексную целенаправленную систему средств методического и психолого-педагогического обеспечения учебного процесса, способствующую рациональной организации и активизации как отдельных учебных действий обучаемых, так и их учебной деятельности в целом, а также создающую ориентиры для формирования у обучаемых приемов, навыков и умений самостоятельной работы” [Есипович, 1988, с. 83].

Системный анализ управления СР по ИЯ показал сложность его структуры. Нами выделяются определенные особенности, характеризующие управленческую деятельность. Рассмотрим их подробнее.

Общеизвестно, что любая управленческая деятельность начинается с постановки научно обоснованной цели. Наши наблюдения и специально проводимое нами в ходе исследования анкетирование преподавателей показало, что не все (особенно начинающие) преподаватели умеют формулировать цели и задачи урока. Если проанализировать существующие учебники и учебные пособия по ИЯ для студентов технических специальностей, то можно заметить, что в них не всегда конкретизируются цели обучения. Поэтому нами и выделяется в качестве первой составляющей определение целей управления учебным процессом.

При организации управления необходимо учитывать качественное своеобразие формируемой деятельности. Это обусловлено тем, что на практике внимание преподавателей поглощает работа мнемического характера по изучению лексико-грамматического материала, часто в отрыве от формируемой деятельности, что не ведет к развитию коммуникативной компетенции. Учитывая сложности обучения ИЯ в техническом вузе, абсолютно ясна важность выделения доминирующих видов деятельности, подлежащих управлению. Необходимо вести отбор языковых и речевых средств с учетом качественного своеобразия формируемых видов деятельности, так как в условиях обучения ИЯ в техническом вузе очень важно прочное и качественное усвоение базовых явлений изучаемого языка.

Важным элементом управления является индивидуализация обучения, так как недооценка роли индивидуального подхода снижает

уровень готовности студентов к усвоению ИЯ, что сказывается на результативности обучения.

Для осуществления управленческой деятельности в процессе СР студентов преподавателю необходимо обеспечить получение информации по определенной системе параметров о состоянии управляемого процесса (в нашем случае это овладение ИЯ студентами технических специальностей), т.е. обеспечивать систематическую обратную связь.

На необходимость обратной связи в форме немедленного подкрепления указывали многие ученые. Как известно, в технике и кибернетике обратной связью называется возможность получать информацию о том, выполнена ли та или иная операция согласно программе управления. В исследованиях вопроса об обратной связи в процессе обучения мы исходили из положения П.К. Анохина об обратной афферентации, которая информирует о результатах совершенного, конечного, и промежуточного действия, давая возможность оценить степень успеха выполненного действия /Анохин, 1955/. Обратная связь может быть внешней и внутренней, жесткой и гибкой, подкрепляющей, корректирующей, немедленной и отсроченной. По нашему мнению, при организации управления СР по ИЯ студентов технических специальностей обратная связь, видимо, должна быть комбинированной, сочетая жесткие и гибкие формы.

Если говорить о внутренней обратной связи, то она осуществляется с помощью ориентировочной основы деятельности, которая задается студенту, а также с помощью различных ключей, что очень важно при организации СР по ИЯ. В нашем понимании, это ключ-подсказка, ключ-правило, ключ-модель, ключ-эксталингвистический фактор и ключ – готовый ответ [Коньшева, 2004]. А внешняя обратная связь осуществляется с помощью системы контрольных заданий, выполняемых после проработки определенного учебного материала.

Частота обратной связи должна быть различной в зависимости от этапа обучения. На начальном этапе, например, контроль должен быть пооперационным и систематическим, а на последующих этапах внутренняя обратная связь по внешней форме действия осуществляется лишь при наличии потребности у студента в получении этой связи. Частоту обратной связи целесообразно рассматривать в связи с мотивационной и подкрепляющей особенностями.

В целом при осуществлении управления СР студентов обратная связь должна нести преподавателю следующую информацию:  
а) выполняет ли студент именно те действия, которые необходимо для

усвоения того или иного материала; б) правильно ли выполняются задания; в) соответствует ли форма выполняемых заданий этапу усвоения; г) формируется ли действие с должной мерой обобщения, свернутости, автоматизированности, быстроты выполнения и т.д.

Одной из особенностей управленческой деятельности является мотивационное обеспечение, так как недооценка роли мотивации снижает результативность обучения. Естественно, что проблема готовности к СР перерастает в проблему предварительного повышения учебной мотивации, воспитания интереса к учению. Из практики известно, что для построения по-настоящему действенной системы обучения ИЯ важно сформировать положительную мотивацию и рассматривать ее, в этой связи, необходимо не только как прием, реализующий основные дидактические принципы, а как специальную задачу, решение которой обеспечивает успешность усвоения иноязычного материала. Мы согласны с П.И.Пидкасистым, который считает, что “при целенаправленном формировании все побуждения, связанные с познавательной активностью, становятся более осознанными и действенными, усиливается их предвосхищающая, регулирующая роль и в учебной деятельности, возрастают активность личности в перестройке мотивационной сферы, активные попытки поставить самостоятельные и гибкие цели учебной работы, наблюдается преобладание внутренних мотивов над внешними” [Пидкасистый, 1980]. При этом отмечается, что позитивные мотивационные изменения, формирование интереса к учению происходят в результате совершенствования целостной личности.

6. При формировании заданной деятельности в процессе управления СР студентов большое значение имеет подкрепление. Но этот процесс не следует смешивать с обратной связью, поскольку они выполняют различные функции и по своему содержанию не могут совпадать друг с другом. Подкрепление предполагает такое воздействие на студента, которое приводит к закреплению получаемых знаний, а то время как обратная связь – это получение информации о ходе деятельности студентов. Если обратная связь может осуществляться в двух направлениях – и к студенту, и к преподавателю, то подкрепление всегда направлено на студента. В процессе обучения ИЯ подкрепление, как правило, совпадает с внутренней обратной связью, поскольку правильное выполнение заданий здесь является важным мотивом самостоятельной учебной деятельности студента.

Таким образом, все выделенные нами особенности управления СР по ИЯ выполняют определенную функцию в процессе управления.

Но главная трудность при осуществлении управления состоит в логически продуманной целенаправленной работе, которая бы учитывала конечные требования обучения ИЯ.

Преподаватель, как основное управляющее звено, отвечает за то, чтобы каждый студент в зависимости от его способностей выполнял конкретную функцию. Преподаватель также организует оптимальные условия взаимодействия между студентами. Из вышесказанного можно сделать вывод о том, что именно преподаватель обеспечивает благоприятные условия для оптимизации учебного процесса. А для этого необходимо осуществить следующую управленческую деятельность:

- обеспечить целенаправленную деятельность студентов;
- определить необходимые виды языковой и речевой деятельности для каждого отдельного студента;
- непрерывно повышать компетентность каждого студента, что означает создание условий для овладения новым учебным материалом в зависимости от индивидуальных способностей; темпа работы; учета качественного своеобразия учебного материала и объективных и субъективных трудностей усвоения, обусловленных существующими способами конструирования учебных ситуаций; умения выбрать рациональные пути овладения иноязычным материалом и т.д.;
- постоянно контролировать деятельность каждого студента, прививая умения самоконтроля и самокоррекции.

Следует отметить, что качественное своеобразие ИЯ как объекта управления в техническом вузе заключается в том, что студент имеет дело с большим числом единичного материала, который подлежит осмыслению и усвоению, а, следовательно, увеличивается нагрузка на память. Это требует критического пересмотра существующих подходов к обучению ИЯ на данных факультетах. Этой цели и служит управление.

При организации СР студентов технических специальностей, учитывая конкретные условия обучения ИЯ, управление необходимо для овладения новыми базисными формами деятельности алгоритмического, полужвуристического и эвристического характера в каждой их основных видов речевой деятельности. А, в свою очередь, объектами управления должна быть учебная деятельность по:

- 1) словоупотреблению;
- 2) структурному оформлению речи;
- 3) обучению понимания синтаксических связей и отношений при чтении технических текстов по специальности;

- 4) извлечению основной информации из технических текстов;
- 5) реферированию, аннотированию, реферативному переводу.

Осуществление управления названными выше деятельностью гарантирует каждому студенту определенный уровень обученности в основных видах речевой деятельности: говорении, письме, чтении, что существенно продвигает студентов в самостоятельном изучении ИЯ как средства общения. Это имеет большое психологическое значение.

#### Литература

1. Коньшева А.В. Организация самостоятельной работы учащихся по иностранному языку. – СПб: КАРО, Мн.: Изд-во “Четыре четверти”, 2005. – 208 с.
2. Бабанский, Ю.К. Об управлении процессом воспитательного воздействия // Сов. педагогика. – 1971. – №8. – С. 33–41.
3. Талызина Н.Ф. Управление процессом усвоения знаний. – М.: Изд-во МГУ, 1984. – 344 с.
4. Зимняя И.А. Психология обучения неродному языку. – М., 1989. – 217 с.
5. Есипович К.Б. Управление познавательной деятельностью учащихся при изучении иностранного языка. – М., 1988 – 234с.
6. Анохин П.К. Особенности афферентного аппарата условного рефлекса и их значение для психологов // Вопросы психологии. – 1955. – №6. – С. 18-22.
7. Коньшева А.В. Контроль результатов обучения иностранному языку. – СПб: КАРО, Мн.: Изд-во “Четыре четверти”, 2004. – 144с.
8. Пидкасистый П.И. Самостоятельная познавательная деятельность школьников в обучении: Теоретико-экспериментальное исследование. – М.: Педагогика, 1980. – 240с.

*С.П.Білоконний*

#### **ДІАГНОСТУВАННЯ РІВНЯ ГОТОВНОСТІ СТУДЕНТІВ ДО НАВЧАЛЬНО-ВИХОВНОЇ ПРАКТИКИ**

*В статті розглядається проблема готовності студентів педуніверситетів к виконанню професійної діяльності в умовах сучасної школи.*

*In the article the problem of readiness of students of peduniversits is examined to implementation of professional activity in the conditions of modern school.*